

新视觉语法视角下绘本《团圆》的人际意义建构研究

丁维佳

西北师范大学外国语学院 甘肃 730070

【摘要】：本研究基于 Painter 等人提出的新视觉语法为理论框架，从聚焦、情感、氛围三大系统对绘本《团圆》中的全部图像进行分析。研究发现，该绘本以客观视角、间接接触构图为核心，辅以少量引发主观调节叙事节奏；情感系统高度依赖移情类图像建构读者共情，少量异化图像形成悲欢情绪对照；氛围系统以鲜亮暖色调的图像来烘托阖家温情，冷色、灰暗画面用于区分场景与渲染伤感叙事。三个视觉系统完整呈现了务工家庭春节团聚与离别的复杂情绪。该研究为国产原创绘本多模态分析提供参考思路。

【关键词】：新视觉语法；人际意义建构；《团圆》

DOI:10.12417/2705-1358.26.13.020

1 引言

随着多模态话语分析理论不断发展，视觉语法成为解读图画书图像表意的核心工具，相较于传统仅关注文字的文本分析，该理论能够系统分析人物情绪、色彩氛围等视觉符号等叙事功能。目前已经有学者运用新视觉语法来分析绘本，佟秋华、郭亚东（2025）分析了凯迪克奖汉译绘本，探讨了绘本中的父亲身份建构。刘茹芸、文炳（2024）以《西洋菜》绘本为对象，探讨了水墨风格绘本人际意义的建构方式。然而，现有研究多聚焦于引进绘本或具有鲜明视觉风格的原创作品，对于兼具浓郁中国文化特色与深沉情感表达的本土原创绘本缺少深入系统的分析。

绘本《团圆》以春节团聚为叙事背景，以一个留守女孩的视角，讲述自己的父亲春节回家短暂团聚的故事，以细腻质朴的图像刻画了团聚温情与离别乡愁，展现了传统年俗与家庭情感的交融。现有研究多从文学主题、教育价值展开讨论，基于新视觉语法对其进行的多模态分析仍有待补充。因此，本文以新视觉语法的人际意义系统为理论框架，从聚焦、情感、氛围三个维度，对《团圆》全部图像展开分析，探究其是如何通过图像完成亲情叙事与情感传递并建构特定的人际意义。研究旨在丰富国产乡土亲情绘本的多模态研究案例，同时为本土绘本多模态分析提供参考思路。

2 新视觉语法

新视觉语法继承并发展了传统视觉语法，二者源于功能语言学。基于韩礼德的元功能理论，Kress&van Leeuwen（1996）创建了视觉语法来分析视觉图像，关注图像的社会功能。在其《阅读图像：视觉设计的语法》一书中指出了图像系统包括再现意义、互动意义和构图意义。系统阐释了广告、教材、漫画等图文语篇的意义建构。然而，随着对多模态的深入研究，该框架存在的不足被越来越多的学者指出，即该理论框架并不能

分析所有的视觉图像。Painter et al.（2013）基于 Kress&van Leeuwen 的单图分析理论，出版了《解读视觉叙事：儿童图画书的图像分析》一书。该书实现了两方面的理论推进：其一拓宽了多模态研究的对象，专门针对多幅图像组合的复杂图画书叙事展开考察；其次它既摒弃或重新阐释了左侧为已知信息、眼神表示求取等饱受争议的观点，又加入了情感表征、人物塑造、事件关系等重要框架。这套适配图画书文本的改良理论框架，也被学界称为“新视觉语法”。

基于功能语言学和 Kress&van Leeuwen 的传统视觉语法，Painter et al.于 2013 年提出了新视觉语法，包括人际意义、概念意义和组篇意义三大系统。其中，人际意义系统又包含：聚焦、情感和氛围三大子系统。聚焦系统用于分析图像中两层人际关系，其一是图像中角色之间亲密或疏远的关系，其二是图像中人物与读者之间的心理距离；情感系统用于分析图像如何调节读者与图像中人物的心理距离，核心围绕“读者能否共情角色”展开；氛围系统则用于分析图像整体视觉基调，它能跟着故事发展呈现出氛围的起伏变化。基于冯德正（2015）整理出的多模态分析框架，本研究的框架图如图 1 所示。

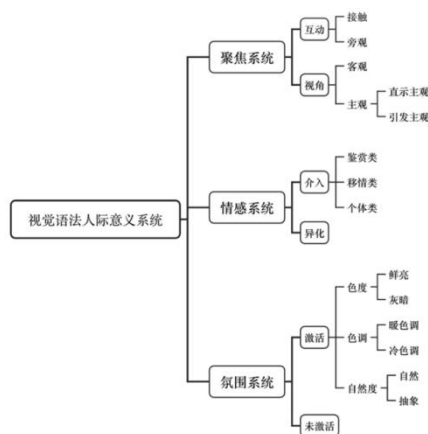


图 1 新视觉语法人际意义分析框架

3 绘本《团圆》人际意义建构分析

人际意义的建构在新视觉语法理论中占据核心地位。本研究将基于新视觉语法人际意义理论框架,从聚焦系统、情感系统、氛围系统三大方面深入分析绘本《团圆》的视觉图像。

3.1 聚焦系统

Painter等人提出的聚焦系统可以分为互动和视角两大类:一是图像中的人物与读者是否产生互动;二是读者以哪种阅读视角来阅读。从互动关系来看,Painter et al.(2013)将其分类两类:接触和旁观,这由眼神接触来实现。接触指的是故事世界与读者的世界不建立显性融合,可仅用于开篇图像中向读者介绍人物。接触还被进一步划分为直接接触和间接接触。前者指的是图像中的人物直接向外注视着读者,直接与读者产生互动,后者指的是图像中人物的眼睛从侧面转向读者。旁观指的是图像将读者置于故事世界之外,让读者观察并从中学习图像中发生的事情,这也是许多幽默故事的偏好选择。就视角而言,Painter et al.(2013)还区分了有客观和主观两种图像。客观指的是读者可透过人物的眼睛观看,后者指的是读者在没有被定位为某个角色的情况下进行观察。此外,主观图像还被进一步划分为两类:直示和引发,前者可以在图像中通过描绘身体部位或影子来实现,后者则可以通过接触图像中描绘的极端情感或跨两幅图像中部署的特定水平与垂直角度来推断。

根据分析,该绘本以客观视角和间接接触为主,使读者处于一种观察者的角色,记录务工家庭在短暂团聚中的日常细节。从互动关系来看,该绘本中占最多的就是间接接触图像,通过肢体互动、人物对视展现出毛毛与爸爸之前温和的情感联结。图2属于典型的间接接触,毛毛把好运硬币放入父亲手里,父女二人近距离相对、手部交互形成画面视觉中心,二者视线相互交汇,既凸显孩子懂事的不舍,又保留读者客观感受故事的空间。从视角关系来看,客观视角的占比最大,让读者以中立的第三方视角观看故事中人物的行为。图3为父女在露台牵手远眺的画面,毛毛抬手指向对面春节舞龙的热闹场景,顺着二人的视线,读者能够感受到二人当时松弛、愉快、幸福的心情。该绘本中少量直接接触与主观视角图像起到了调解节奏、突出情绪的功能,尤其是借助人物的视线与身体姿态,在团聚的关键时刻拉近读者与角色的心理距离。该绘本既未沉溺于情绪渲染,也未止步于表面记录,而是在民俗全景与父女温情之间进行刻画,由此将故事中包含的团聚的珍贵与短暂,反复、细腻地传递给读者。



图2 《团圆》(29页)

图3 《团圆》(16页)

3.2 情感系统

依据图像对读者情感介入程度的差异,图像可被划分为介入和异化两大类。其中介入图像可进一步划分为鉴赏类、移情类和个体类,三者依托不同的绘画风格传递出不同的情感:鉴赏类图像多采用简约抽象的视觉形式,创作核心是构图与形式美感,较少传递人物情绪;移情类图像以类化风格为主,人物形象具有普遍代表性,读者能快速捕捉角色的情绪状态,却难以辨别出具体人物;个体类图像则采用高度写实的自然画风,人物面部神态与内在情绪的刻画真实细腻。Painter et al.(2013)提出,鉴赏类图像不易引发观众情感,移情类图像较能促使读者对图像中的人物产生情感或态度,个体类图像较能引起读者联系到现实中的自己。异化图像则通过蒙蔽人物面部、使用背身构图等视觉手段,割裂读者与角色之间的联系,形成疏离的阅读感受。

在《团圆》中,全篇采用最多的就是移情类图像,该类图像完整展露了人物正面或半正面面部五官,搭配具备情绪指向性的肢体互动,将角色内心情绪视觉化,有利于读者与务工父女之间产生共情。例如图5父亲将毛毛扛在肩上,该图像向读者呈现了父亲舒展上扬的眉眼、温和的笑容与毛毛放松的面部神态,读者能够直接捕捉到角色的情绪,体会到父女之间幸福的状态。再如图2毛毛将好运硬币递到父亲手里的图像,画面清晰刻画出毛毛低垂委屈的眼神与父亲温柔动容的深情,传递出离别前不舍、牵挂的细腻情绪。作者大量使用移情类图像持续拉近读者与角色的心理距离,让儿童读者能够感受并解读出亲情、幸福、不舍等复杂情绪。



图5 《团圆》（17页）

3.3 氛围系统

Painter et al. (2013) 提出氛围系统是一个主要通过色彩来创造情感基调或气氛的视觉意义系统，色彩的意义在于其对观看者的情感效果。根据 Painter 等人提出的理论，被激活的图像即彩色图像包括三个部分：色度、色调和自然度。首先，色度又包括高饱和度的鲜亮色彩和低饱和度灰暗色彩。鲜艳色彩用于兴奋和活力的感觉，而灰暗色彩则营造出更温和和更克制的感觉。其次，色调包括暖色调和冷色调。暖色调主要指的是红色和黄色，构建了舒适、积极的氛围，能够唤起读者感受到喜悦和轻松愉悦的情绪；而冷色调主要是指蓝色和绿色，构建了冷漠、疏远的氛围。自然度主要指图像中的色彩差异程度。图像中出现的色彩种类越多，就会给人越强烈的熟悉感，可以拉近与读者的距离；如果图画中只有一种或两种色彩，就会营造出一种“脱离日常生活”的抽象感觉，不容易引发读者强烈的情感共鸣。因此，不同的色彩组合可以构建不同的情感氛围。

《团圆》中图像全部使用的彩色。因此，该绘本中所有图像的情感氛围都被激活了。由于该绘本故事发生的背景是春

节，全篇主要采用鲜亮度、暖色调、自然的色彩搭配，这更能体现出春节温馨热闹的氛围。该绘本中鲜亮图像占比最大，置办年货、父女理发、贴春联、包饺子等团圆喜乐场景均以高饱和和红、橙、黄作为主视觉。少量灰暗图像集中于毛毛丢失好运落泪硬币、父亲临行告别等场景，更加突出了角色离别不舍、委屈失落的低落情感。该绘本中，暖色调图像全部集中于室内近距离人像、家庭生活场景，包括父女理发、整理行李送礼物、送好运硬币等特别画面。画面以米黄、橘棕、正红、暖肤色为背景，传递出父女之间的细腻情感，强化家庭叙事的治愈感，是绘本情感的核心载体。仅有4幅的冷色调图像分别是夜景和雪景。该类图像以浅紫、浅蓝、灰白积雪作为背景，红灯笼、红外套作为局部暖色点缀。冷色调并没有消解春节的喜庆氛围，而是以清冷的雪景、夜色衬托室内暖意，进一步放大家庭人团聚的珍贵。

4 结语

本文基于 Painter 等人的新视觉语法的人际意义三大子系统，对绘本《团圆》全部图像进行分析。研究表明，聚焦系统层面，该绘本以间接接触、客观视角构图为主，搭配少量引发主观图像，既展现了父女之间的亲密与温情，又持续拉近读者与角色之间的距离。情感系统以移情类图像为主，向读者清晰地展示了人物的神态，传递出绘本人物的开心、不舍等细腻情感状态，从而引起读者产生共情。少量异化图像制造情感疏离，来强调团圆的珍贵、离别的无奈。氛围系统大量采用鲜亮、暖色调的自然图像，烘托出家人团聚的幸福以及春节热闹的氛围，冷色调与灰暗图像用于户外雪景与离别时的场景。三大视觉系统协同完成了多模态的表意，创作者向读者展示了底层务工家庭的个体亲情，将乡愁、陪伴、离别等复杂情绪依托视觉符号直观传递给读者。本研究证实了新视觉语法能够有效用于国产原创绘本的分析。

参考文献：

- [1] Kress, G. & T. Van Leeuwen 1996. Reading images: the grammar of visual design (First ed.) [M]. London: Routledge.
- [2] Painter, C. et al. 2013. Reading Visual Narratives: Image Analysis of Children's Picture Books: Image Analysis of Children's Picture Books [M]. University of Toronto Press.
- [3] 冯德正. 视觉语法的新发展: 基于图画书的视觉叙事分析框架[J]. 外语教学, 2015, 36(3): 23-27.
- [4] 刘茹芸, 文炳. 基于新视觉语法的儿童绘本人际意义构建分析——以《西洋菜》为例[J]. 英语广场, 2024, (5): 52-55.
- [5] 佟秋华, 郭亚东. 凯迪克奖汉译绘本中的父亲身份建构研究——视觉语法视角[J]. 当代外语研究, 2025, (3): 84-9.